



# ΕΠΙΤΑΛΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΠΙΤΑΛΙΩΤΩΝ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ Ο "ΑΛΦΕΙΟΣ"

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 4 - 106 77 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 38 40 568 ★ ΧΡΟΝΟΣ 19ος - ΑΡ. Φ. 176 ★ ΜΑΡΤΙΟΣ - ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1998

ΤΟ ΦΥΛΛΟ ΑΥΤΟ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΔΑΠΑΝΗ ΤΟΥ κ. ΝΙΚΟΥ ΡΟΥΣΣΑΚΗ ΚΑΤΟΙΚΟΥ ΕΛΒΕΤΙΑΣ



## ΠΟΥ ΠΑΕΙ Ο ΓΑΜΟΣ;

Γράφει ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΛΕΣΣΑΣ

**Η** ζωή μας έχει αλλάξει. Οι συνθήκες στις οποίες ζούμε εδώ και μερικές δεκαετίες δημιουργούν κοινωνικές αλλοιώσεις τέτοιες, που οι κοινωνιολόγοι θα πρέπει να αρχίσουν να σκέπτονται σοβαρά τι είναι εκείνο που φταίει, ώστε ο γάμος, ένας θεσμός, το ξεκίνημα του οποίου ανάγεται απ' τα βάθη της αρχαιότητας και στον αιώνα μας απετέλεσε το βάθρο της οικογένειας, τη διατήρηση της θρησκείας και τη διαμόρφωση των πολιτισμένων κοινωνιών, αρχίζει να φθίνει. Και το δυστύχημα ότι η παρακμή αυτή δεν εμφανίζεται στους μη εξελιγμένους λαούς, αλλά σ' αυτούς που θέλουν να λέγονται «προοδευτικοί». Και το φαινόμενο πολλαπλασιάζεται με ρυθμό γεωμετρικής προόδου.

Μήπως φταίει ότι δεν έμαθαν οι νέοι μας από μικροί τα βασικά στοιχεία και τον ηθικό τρόπο επικοινωνίας μεταξύ τους μέσα από την οικογένεια; Μήπως ο όρος της πολυσυζητημένης συνύπαρξης έχει παρεξηγηθεί και αντί να οδηγεί στην αμοιβαιότητα και στη συγκράτηση των κραδασμών από τις παρουσιαζόμενες αντιξοότητες της ζωής, καλλιεργεί τάσεις εγωκεντρισμού, εγωισμού και αδιαλλαξίας, πράγμα που επιτείνει την κρίση;

Μήπως η έννοια του φεμινισμού έχει διαστρεβλωθεί υπερμέτρως, έτσι ώστε αντί για τα προσδοκώμενα οφέλη να γυρίζουν τα αντίθετα αποτελέσματα μπουμεραγκ για τη γυναίκα, ο ρόλος της οποίας είναι πρωταρχικός, ούτως ή άλλως, για τη διατήρηση του γάμου;

Μήπως φταίει ο πολιτισμός, που παρέχει τα πάντα αφειδώς, αδιακρίτως και αόκνως; Δείτε ότι όλα στη ζωή μας έχουν εξαρτηθεί από τη λειτουργία των «κουμπιών». Πατάμε το κουμπί κι ανεβαίνουν τους ορόφους στις πολυκατοικίες, αντί να κοπιάζουμε να φτάσουμε με τα σκαλοπάτια. Μαγειρεύουμε με τα κουμπιά στα ηλεκτρικά σκεύη, όταν άλλοτε ανάβαμε τη φωτιά με τα ξύλα, που κοπιάζαμε να τα κόψουμε. Μαζεύουμε νερό με το άνοιγμα μιας στρόφι (Συνέχεια στη σελίδα 3)

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΜΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

**Π**αρά τις αντίθετες προβλέψεις, έγινε τελικά ο ετήσιος χορός του Συλλόγου μας και μάλιστα με μεγάλη επιτυχία.

Τούτο κυρίως οφείλεται σε ορισμένα μέλη του Δ.Σ. που πήραν κυριολεκτικά τη ευθύνη «επάν τους και με συνεχείς οχλήσεις σε γνωστές Επιταλιώτικες συντροφίες της Αθήνας κατόρθωσαν να συγκεντρώσουν αρκετό κόσμο.

Μετά τη σύντομη ομιλία του Προέδρου του Δ.Σ. δόθηκε ο λόγος στον παριστάμενο πρόεδρο της Κοινότητας κ. Μπάμπη Αθανασίου, ο οποίος χαιρέτισε τους συγχωριανούς και τους ευχήθηκε καλή διασκέδαση.

Είναι αλήθεια ότι ο συμπατριώτης διασκέδασαν με την ψυχή τους και απ' ότι διαπιστώσαμε πέρασαν θαυμάσια.

Επηκολούθησε η πώληση των λαχνών και ο πλειστηριασμός των υπολοίπων και στη συνέχεια η κλήρωση των δώρων. Τα δώρα για την λαχειοφόρο αγορά είχαν ευγενώς προσφέρει η Κοινότητα Επιταλίου μια έγχρωμη τηλεόραση, ο Πάνος Κόκκινος μια ημερήσια κρουαζιέρα στο Σαρωνικό για δυο άτομα και ένα εισιτήριο αεροπορικό για το Λονδίνο, ο Πέτρος Χειμαριός διάφορα ακριβά αξεσουάρ αυτοκινήτου, ο Πάνος Χριστόπουλος διάφορα ωραία γυναικεία ρούχα, το SUPER MARKET ΗΛΙΑΣ ΔΟΥΚΑΣ, ο συμπατριώτης μας Κώστας Κοκκινάκης

που διατηρεί κατάσταση στον Πύργο, ο Γιώργος Κ. Καρτάλος μια μεταξοτυπία του κα-

**Του ΝΙΚΟΥ ΑΝΑΣΤ. ΠΑΠΑΝΔΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ**

θηγητή Μυταρά, κ.λ.π.

Σημειώνουμε ότι, όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η γνωστή βιομηχανία DENIS DONATS του συμπατριώτη μας Γιώργου Ξύδη προσέφερε προϊόντα παραγωγής του εργοστασίου για όλους τους προσκεκλημένους στη συνέντευξη.

Κατά τον πλειστηριασμό των υπολοίπων λαχνών βοήθησαν πολύ στο ανέβασμα της τιμής ο συμπατριώτης και μέλος του Δ.Σ. Γιώργος Ξύδης, ο Πάνος Κόκκινος, ο Κώ-

στας Μπεκυράς, ο πρόεδρος Μπάμπης Αθανασίου και ο Δημήτρης Χειμαριός.

Αξιοσημείωτο γεγονός υπήρξε ότι παρέστησαν αξιόλογα μέλη της Αθηναϊκής κοινωνίας και φίλοι μας, όπως ο γνωστός δημοσιογράφος και πολυγραφώτατος συγγραφέας Κώστας Χατζηδάκης, ο αντιπρόεδρος του Θεραπευτηρίου Ευαγγελισμός, η Δ/ντρια της Νέας Ελληνικής Τηλεόρασης κ. Ελένη Πατέρα, η επίκουρος Καθηγήτρια του Ινστιτούτου Ερευνών κ. Ελένη Κοβάνη, η Λυκείαρχης κ. Αγγελική Μπακαλάκου, ο γιατρός κ. Βασίλης Μαρκίδης, ο τραγουδιστής Τώνης Βαβάτσικας κ.ά.

Από τους συγχωριανούς μας διακρίναμε τις συντροφίες του Γιώργου Ξύδη -που ήταν μόνιμος στην πίστα- και του Ροδόλφου Χαριτόπουλου, του Τάσου Οικονόμου, Πανα-

γιώτη Φωτόπουλου, την πληθνή συντροφιά του Χρήστου Μπεκυρά, του Γιάννη Παπανδρινόπουλου, του Πάνου Κόκκινου, του Δημήτρη Χειμαριού και Ξένης Πλέσσα -Χειμαριού, της Κικής Πέρα, του Στρατηγού Λάμπη Ψηλογιαννόπουλου του Κώστα Αθανασιάδη, του Δημήτρη Ρουσάκη κ.ά.

Ευχαριστούμε όλους όσοι συνέβαλαν στην επιτυχία του χορού και όσους προσέφεραν τα δώρα από την λαχειοφόρο αγορά των οποίων ενισχύθηκε σημαντικά το Ταμείο του Συλλόγου.

Ακόμη ευχαριστεί ο γράφων όλα τα μέλη του Δ.Σ. για τη συμβολή τους στην επιτυχία του χορού και ιδιαίτερα τον Χρήστο Μπεκυρά, Δημήτρη Ρουσάκη, Γιώργο Ξύδη και Αναστασία Παυλοπούλου, που ανάλωσαν πολλές ώρες δουλειά και συνέβαλαν στην επιτυχία του χορού.



ΤΟ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΥΧΕΤΑΙ ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

## ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΜΑΙΚΗΝΕΣ

**Σ**την τελευταία Γενική Συνέλευση του Ιανουαρίου 1998, το Δ.Σ. του Συλλόγου μας έθεσε δι' εμού το θέμα της έλλειψης πόρων για την κατά μήνα έκδοση της ιστορικής εφημερίδας μας και την ανάγκη βοήθειας του Συλλόγου.

Στην έκκλησή μας ανταποκρίθηκαν αμέσως οι συμπατριώτες μας Γιάννης Λαμπρόπουλος και Κώστας Μπεκυράς, οι οποίοι προσφέρθηκαν να αναλάβουν με δική τους δαπάνη την έκδοση και κυκλοφορία ενός φύλλου της εφημερίδας μέσα στο 1998.

Η έκκλησή μας συγκίνησε επίσης και τον συμπατριώτη μας Νίκο Ρουσάκη κάτοικο Ελβετίας, ο οποίος έσπευσε αμέσως και μας απέστειλε το ποσό των 500 Ελβετικών Φράγκων, το οποίο μετά τη δραχμοποίησή του διατέθηκε για την έκδοση του παρόντος φύλλου.

Όπως στην Αρχαία Ελλάδα ο θεσμός της χορηγίας ήταν ανεπτυγμένος και αργότερα οι Μαϊκίνες αναλάμβαναν την χρηματοδότηση πνευματικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Έτσι και σήμερα οι παραπάνω συμπατριώτες ανέλαβαν την χρηματοδότηση αυτή γιατί τους ευχαριστούμε και τους ευχόμαστε να προβαίνουν πάντα σε τέτοιες ενέργειες.

Νίκος Παπανδρινόπουλος

## ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΟΥΠΙΔΟΤΟΠΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΛΙΟΥ ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Προς ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΕΠΙΤΑΛΙΟΥ Επιτάλιο Ολυμπίας Κύριε,

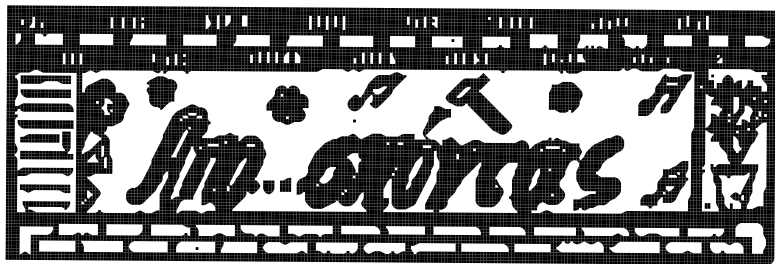
Έχω την τιμή να πιστοποιήσω την παραλαβή της επιστολής σας της 23ης Ιουνίου 1997 και να σας πληροφορήσω ότι καταχωρήθηκε ως καταγγελία αριθμός 97/4726 SG(97) A/15670 (ο αριθμός αυτός πρέπει να αναφέρεται σε κάθε μεταγενέστερη αλληλογραφία).

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα εξετάσουν την καταγγελία σας βάσει των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου που εφαρμόζονται στον τομέα αυτόν. Θα ενημερωθείτε για τα αποτελέσματα της εξέτασης αυτής καθώς και για τη συνέχεια που πρόκειται να δώσει η Επιτροπή στην καταγγελία σας, Αν οι υπηρεσίες της Επιτρο-

πής αναγκασθούν να παρέμβουν ενώπιον των αρχών του κράτους μέλους κατά του οποίου απευθύνεται η καταγγελία σας η ταυτότητά σας δεν θα γίνει γνωστή προκειμένου να διαφυλαχθούν τα δικαιώματά σας.

Δεν θα απαιτηθεί εκ μέρους σας καμία οικονομική συμμετοχή στα έξοδα της διαδικασίας, ακόμη και στην περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή θα αποφασίσει να κινηθεί διαδικασία παράβασης κατά του σχετικού κράτους μέλους λόγω μη τήρησης του κοινοτικού δικαίου. Θα ήθελα εξάλλου να επιστήσω την προσοχή σας στο παράρτημα στο οποίο η Επιτροπή υπενθυμίζει το σκοπό και τα χαρακτηριστικά της διαδικασίας παράβασης που προβλέπεται στο άρθρο 169 της συνθήκης Ε.Κ.

Με εκτίμηση  
Για το Γενικό Γραμματέα  
Martine ROZET



●●● Ο ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΟΣ Μάρτης είχε και κάτι από άνοιξη. Με ένα λόγο παρέλαση έκαναν όλες οι εποχές. Και να πούμε πως το επώνυμο του ΓΑΡΤΗΣ, δεν το αποχωρίζεται.

●●● ΤΙ ΝΑ πούμε όμως για τις αμυγδαλιές, που κάνουν κάθε χρόνο το ίδιο λάθος;

●●● ΕΜΕΙΣ όμως αφήνουμε τις αμυγδαλιές ν' ανθίσουν ξανά, γυρίζουμε πίσω, και πηγαίνουμε στον αποκριατικό χορό που έκανε ο Σύλλογος και είχε μεγάλη επιτυχία, την μεγαλύτερη των πέντε ετών.

●●● ΣΤΟ χορό λοιπόν κάποιος δεν ήρθαν μόνοι τους, μας έφεραν και τη γρίπη τους, θερμόμετρα αντιβιοτικά, ασπιρίνες, μόνον τα κρεβάτια τους δεν έφεραν.

●●● Ο ΚΟΣΜΟΣ όμως διασκέδασε. Κέφι, βήχας πολύς, αλλά και χρήμα πολύ.

●●● ΚΑΙ όπως όλοι ξέρουμε, ο ΒΗΧΑΣ και το ΧΡΗΜΑ δεν κρύβεται. Μπράβο τους, όχι για τον βήχα βέβαια, αλλά για το χρήμα.

●●● ΑΞΙΟΛΟΓΕΣ παρουσίες συμπατριωτών και φίλων του Συλλόγου, κυρίες αξιοπρεπέστατες, κομψές, με ένα λόγο ήταν όλες εντυπωσιακές. Και του χρόνου.

●●● ΤΕΡΜΑ τώρα τα φαγοπότια. Τέσσερεις μήνες του δώσαμε του ΕΘΙΜΟΥ και κατάλαβε. Νισάφι πια, το Πάσχα είναι προ των πυλών κι' έχουμε κι' άλλα.

●●● ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ πίστη χωρίς μαγειρίτσα γίνεται; Αυτά πηγαίνουν πακέτο. Έχουμε βαθειά χριστιανική συνείδηση, αλλά η μαγειρίτσα - μαγειρίτσα.

●●● ΠΑΣΧΑ στο χωριό ό,τι καλύτερο μπορεί να σας συμβεί.

●●● ΚΑΛΑΙΣΘΗΤΗ η εικόνα που παρουσιάζει η πατρίδα μας τις άγιες ημέρες του Πάσχα.

●●● Ο ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ δρόμος στολισμένος με όμορφες φωτεινές πολύχρωμες γιρλάντες, καθώς και οι κάθετοι δρόμοι στολισμένοι κι' αυτοί, δίνουν μια εορταστική νότα.

●●● ΣΤΟΛΙΣΜΕΝΑ κεράκια τους φωτίζουν μέσα από πολύχρωμες γιρλάντες.

●●● ΚΑΙ όπως πάλι είχαμε γράψει, φωταγωγημένοι και οι δυο Ιεροί Ναοί, καθώς και ο Άγιος Γεώργιος, στο βουνό.

●●● ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ επίσης στολισμένοι και οι επιτάφιοι, με τάσεις πάντα... ανταγωνισμού.

●●● ΒΑΡΕΛΟΤΑ, μπουρλότα, πυροτεχνήματα, ένα θέαμα φαντασμαγορικό την ώρα της Ανάστασης.

●●● ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΟ μιν, επικίνδυνο δε ως ανέκαθεν (ΒΟΣΝΙΑ). Το έθιμο βλέπετε.

●●● ΚΑΙ κάτι ακόμη για το χωριό μας. Μάθαμε πως θ' αξιοποιηθεί ο αρχαιολογικός χώρος, δηλαδή το «Αρχαίον Επιτάλιον», θα διαμορφωθεί και θα διαφυλαχτεί. Να μη ξεχνάμε και την Ολυμπιάδα του 2004.

●●● ΚΑΙ τώρα τί γράφουν; Πρώτα είχαμε και κανένα ΠΕΡΙΠΤΕΡΟ «LIVE», κανένα ΧΑΣΤΟΥΚΙ, τώρα δεν έχουμε τίποτα.

●●● ΝΑ γράψουμε για τα τρακτέρ, τις απεργίες, για τις πλημμύρες, αυτά λίγο ακόμη θα μπουνε και στο ημερολόγιο, όχι που να το ΠΕΝΕΥΤΟΥΜΕ είναι πάντα συνεπείς και στην ώρα του.

●●● ΣΥΝΕΠΗΣ πάντως και τα τρακτέρ στην ετήσια... διαδρομή τους, καθώς και οι πλημμύρες.

●●● ΚΑΙ μετά κατηγορούσαμε κάποιους πολιτικούς που έλεγαν «θα σας φέρουμε και ποτάμια θα σας φέρουμε και θάλασσες».

●●● ΔΕΝ μας φέρανε μόνο τον ΤΙΓΡΗ και του ΕΥΦΡΑΤΗ, αλλά όλα τα ποτάμια του κόσμου και τις θάλασσες.

●●● ΝΑΙ αυτοί φταίνε, που δώσανε άδειες οικοδόμησης στα μπαζωμένα ρέμματα.

●●● ΑΦΟΥ ξύπνησε μέχρι και ο Διακονιάρης, το ξεροπόταμο. Από τα σιγανά ποτάμια να φοβάσαι.

●●● ΔΩΣΕ θάρρος στο Διακονιάρη να σ' ανέβει στο χωράφι. (Εδώ πάει αυτό);

●●● ΕΚΔΟΣΕΙΣ τώρα αλλιότητες από τις άλλες. Ο Κατσούλης βγάζει βιβλίο. Τα γράφει όλα με το Νι και με το σίγμα. Τί ΔΙΑΒΟΛΕΜΕΝΟ μυαλό αυτό το παιδί.

●●● Και κατά ΣΑΤΑΝΙΚΗ σύμπτωση, τα ίδια γράφει και η Μαργέτη. (Τί θέλω τώρα εγώ με τους εξαποδώ);

●●● ΕΚΡΗΞΗ στη Ν.Δ. Το μικρότερο κομματάκι της έφτασε στο ...Λονδίνο. (Αλλοι έξω από εδώ και αυτοί). Το ΠΑΖΛ τώρα πώς το συναρμολογούν που του λείπουν κομματάκια;

●●● ΚΑΙ εκεί που πήγα να πω «παίχτε μάλα ρε». πέφτει ο αρχηγός τους και τσακίζεται. Ούτε δραχμή να ήταν. Ας κάνουν κανένα ευχέλαιο μας και γίνει τίποτα με το ΑΚΑΤΟΙΚΗΤΟ τους, που λέει και η HOSTES.

●●● ΘΕΛΕΤΕ να είσαστε «IN», μαύρα και γκρι σκούρα σακκάκια, καθώς και ποκκάμισα και γραβάτες σκούρες. Μέχρι και ο Χατζηνικολάου ο κυριλέ έγινε «IN».

●●● ΕΙΔΑΤΕ ο Λουϊτζι ο Ιταλός, ύστερα από 50 χρόνια ήρθε να παντρευτεί τη γυναίκα της καρδιάς του, που γνώρισε στην κατοχή.

●●● ΑΦΟΥ χήρεψε πρώτα ο Λουϊτζι, τη θυμήθηκε, (πονηρό το Ιταλό).

●●● SOLDE 14% περάστε!!! (ΠΕΡΑΣΑΝ ΠΙΝ). Είδατε τι έκανε στη δραχμή μας η ΜΑΥΡΗ ΤΡΥΠΑ; Την άφησε με οκτώμιση ...ΤΡΥΠΙΕΣ δεκάρες. (Πού τις θυμήθηκα τις συχωρεμένες);

●●● ΚΑΛΗ υπόλοιπη Σαρακοστή και καλό Πάσχα. Φαντάζομαι η ΣΑΡΑΚΟΣΤΗ να μη το ξεχάσει να ...φύγει! Λόγω «ONE».

ΜΠΕ-ΠΑ

●●● Υ.Γ.: Η ΘΕΡΙΝΗ ώρα έρχεται, και οι δείκτες των ρολογιών, μια ώρα μπροστά στις 29 Μαρτίου. Φαντάζομαι να μην έρθω δεύτερη, μετά την... ΩΡΑ.

## ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

Niedergösgen (Ελβετία) 16-2-1998  
Αγαπητά «Επιταλιώτικα Νέα», Αγαπητοί Συμπατριώτες, σας χαιρετώ.

Παίρνω τακτικά τα Έπιταλιώτικα Νέα» και χαίρομαι κάθε φορά που μαθαίνω νέα από την Πατρίδα.

Αφορμή μου έδωσε το άρθρο «Κλείστε τ' αυτιά σας».

Γι' αυτούς λοιπόν δεν θα πρέπει να ανησυχείτε και πολύ, διότι οι ίδιοι είναι ανίκανοι να κάνουν κάτι καλό για τον τόπο που γεννήθηκαν. Έτσι λοιπόν καλώς τους κάνετε μια απλή ανημέρωση και στο μέλλον ας φροντίσουν οι ίδιοι για κάτι το καλύτερο.

Δεν θέλω να σας κουράσω και πολύ. Θα σας αναφέρω μόνον ένα παράδειγμα εδώ στην Ελβετία. Πριν περίπου τριανταπέντε (35) χρόνια δημιουργήθηκε ένας Σύλλογος ΕΡΜΗΣ στο ΒΕΥΓΚ Καντονιού - AARGAU. Έκτοτε έχουν γίνει Σύλλογοι - Κοινότητες - γονείς και κηδεμόνες κ.τ.λ., κ.τ.λ. Γενεύη 3, Λωζάνη 3, Κοινότητα Ζυρίχης, Κοινότητα Λουκέρνης. Σε 25 καντόνια της Ελβετίας είναι, σας γράφω μερικά ονόματα: EBPOΣ - SEEZ - SEENZ - Demokritos - Parthenon - Aristoteles - Roumelioton - Pentalofiton - Kozaniton - Epiroton - Pontion - Neon - Daskalon - Stereheladiton - Konstantinopoliton & Impros - Romiossyni - Alexandros κτλ., κτλ.

Αυτά είναι μερικά από τα πολλαπλά ονόματα στην Ελβετία. Και αν θέλετε να μάθετε από τότε άρχισε η φαγωμάρα μεταξύ Ελλήνων, διότι αποφεύγουν από κάθε ευθύνη και εργασία.

Τώρα λοιπόν κάτι άλλο που ίσως ενδιαφέρει τον Σύλλογο. Με την επιστολή αυτή ακολουθεί μια επιταγή 500 (πεντακοσίων) Ελβετικών Φράγκων για την έκδοση της επόμενης εφημερίδας «Ε.Ν.» για τους απανταχού Επιταλιώτες.

Τελειώνοντας, ελπίζω να μη σας κούρασα, εύχομαι σε όλους τους πατριώτες υγεία, χαρά και προκοπή.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς  
**Roussakis Nikolaos**  
Sandackerweg 6  
CH 5013 Niedergösgen  
Tel. 052 849 28 42

### «ΕΠΙΤΑΛΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ»

♦  
Ιδιοκτήτης  
Σύλλογος «ΑΛΦΕΙΟΣ»  
Γραφεία: Πατησίων 4  
3ος όροφος - Αθήνα

♦  
Εκδότης:  
Νίκος Παπανδρινόπουλος  
Πατησίων 4  
3ος όροφος - Αθήνα

♦  
Υπεύθυνος κατά νόμον :

Το Διοικητικό Συμβούλιο

♦  
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:

Ιάκ. Ματαφιάς

Σωνιέρου 17 - Πλ. Βάθη

Τηλ. 52 20 987 - Fax 52 29 653

♦

Ετήσιες συνδρομές:

Ιδιώτες Δοχ. 400

Δήμοι - Κοινότητες - Εταιρείες » 1.000

♦

Οι συνδρομές να στέλνονται

στη διεύθυνση:

Σύλλογος «ΑΛΦΕΙΟΣ»

Πατησίων 4 - 106 77 Αθήνα

## Ο ΝΟΩΝ ΝΟΕΙΤΩ

Με την ευκαιρία του φετινού εορτασμού της 25ης Μαρτίου 1821 και της συμπλήρωσης 177 ετών από την πανεθνική εξέγερση του Πανελληνίου αγώνα για «Ελευθερία ή Θάνατο» (εις τον οποίον μετείχαν όλοι οι

νανται να δημιουργήσουν, είναι οι πλέον ικανοί να παραπλανήσουν, να καταστρέψουν, να οδηγήσουν εις την σύγχυση.

Ένεκα των λόγων αυτών, η φροντίδα για την εκλεκτή κληρονομιά μας, πρέπει να είναι συ-



Έλληνες και οι οποίοι έδωσαν τα πάντα εις αυτόν τον υπέρ πάντων αγώνα, που διήρκεσε εννέα ολόκληρα έτη, γεμάτα από αίμα και δάκρυα, αλλά και από ηρωϊσμούς και νίκες, γεμάτα από ολοκαυτώματα, αλλά και δόξες και μεγαλεία) είναι υποχρέωσή μας τουλάχιστον αυτές τις μέρες να θυμηθούμε ορισμένα πράγματα.

Να θυμηθούμε τα λόγια του Θ. Κολοκοτρώνη στην Πνύκα:

«Όταν αποφασίσαμε να κάμωμε την Επανάσταση δεν συλλογιστήκαμε ούτε πόσο είμεθα, ούτε πως δεν είχαμε άρματα, ούτε ότι οι Τούρκοι εβαστούσαν τα κάστρα και τις πόλεις... αλλά ως μια βροχή έπεσε εις όλους μας η επιθυμία της ελευθερίας μας...».

Και τα λόγια του Μακρυγιάννη, τα οποία έλεγε σε κάποιον Βαναρόν: «Αυτήνη η Πατρίδα δεν λευτερώθη με παραμύθια, λευτερώθη με αίματα και θυσίες».

Ακόμη πρέπει να φέρουμε στη μνήμη μας τα μεγαλεία και αυτούς που τα εδημιούργησαν, τα οποία έχουν χιλιογραφηθεί και είναι η εκλεκτή κληρονομιά μας.

Είναι υποχρέωσή επίσης να καταστήσουμε γνωστή εις όλους την αλήθεια και περισσότερο εις εκείνους τους ευτυχώς ολίγους, οι οποίοι δεν μπόρεσαν να δουν, εις εκείνους που παραποίησαν και παραποιούν τα δικά μας μεγαλεία.

Μια ακόμη αλήθεια είναι το ότι όσοι δεν ηδυνήθησαν ή δεν δύ-

νεχής και άγρυπνος.

Δυστυχώς όμως τώρα τελευταία με τις οργανώσεις για την ειρήνη στο Αιγαίο κάτι δεν πάει καλά. Καλή είναι μεν η «ειρηνική συνύπαρξη», αλλά... Και τούτο διότι, ως φαίνεται, χρησιμοποιείται η παλαιά μέθοδος της δήθεν «ειρηνικής συνύπαρξης» με την οποία πότισαν το Βυζάντιο μέχρι που πήραν την Πόλη.

Ακούστε τώρα και την τελευταία για σήμερα αλήθεια: «Στων Ψαρών την ολόμυνη ράχη / περπατώντας η Δόξα μονάχη / μελετά τα λαμπρά παλληκάρια / και στην κόμη στεφάνι φορεί / καμωμένο από λίγα χορτάρια / πούχαν μείνει στην έρημη γη».

Όμως εφέτος στα Ψαρά δεν τιμήθηκε η Εθνική επέτειος του ολοκαυτώματος, χάριν της «Ελληνοτουρκικής φιλίας». Και χάριν της «Φιλίας» ουδέν κρατικό ή ιδιωτικό κανάλι έκανε την εμφάνισή του, παρ' ότι όλα είχαν κληθεί.

Μα ούτε ο πρωτοεργάτης στις γιορτές «φιλίας» παρέστη, αλλά αρκεστή εφέτος στο να κάνει αδελφοποιήσεις με τους Τούρκους και να μην τιμήσει τον Κανόνη και τους ήρωες του '21.

Τί μπορούμε να κάνουμε εμείς; Πολλά μπορούμε. Προς το παρόν όμως ας αναρτήσουμε τις Ελληνικές σημαίες στα σπίτια μας κατά την εθνική και χριστιανική γιορτή που αυτές τις μέρες τιμούμε και γιορτάζουμε.

SANAS

STYL moda LINE  
Pret a porter

Π. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ Ο Ε  
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΕΤΟΙΜΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## ΓΕΝΗΣΕΙΣ

– Ο **Δαρζέτας** και η **Μαρία Αποστολοπούλου** απέκτησαν αγοράκι.

Να τους ζήσει το νεογέννητο.

## ΓΑΜΟΙ

– Στις 25 Ιανουαρίου 1998 έγιναν στην Αγία Παρασκευή οι γάμοι του **Κων/νου Διαμαντόπουλου** με τη **Δήμητρα Ντάφου**.

– Στις 14 Φεβρουαρίου 1998 έγιναν στα Βριλήσσια Αττικής οι γάμοι του **Ευάγγελου Τρικεριώτη** με την **Ιωάννα Μακρυδημήτρη**.

– Στις 21 Φεβρουαρίου 1998 έγιναν στο Επιτάλιο οι γάμοι του **Ιωάννη Παπαβασιλείου** με την **Μαργαρίτα Μπαλάσκα**.  
Να ζήσουν ευτυχισμένοι.

## ΘΑΝΑΤΟΙ

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο η **Ιωάννα Μπουρνέλη** χήρα Ελευθερίου.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο ο **Γεώργιος Καρτάλος** του Αθανασίου.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο ο **Παναγιώτης Παυλόπουλος** του Γεωργίου.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο ο **Γεώργιος Αβράμης** του Ζαχαρία.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο η **Γιαννούλα Ξυπολιά** χήρα Γεωργίου.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στο Επιτάλιο ο **Αλέξανδρος Κυριακόπουλος** του Αναγνώστη.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στην Αθήνα ο **Ευθύμιος Μανώλης** του Νικολάου.

– Πέθανε καί κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Αβράμη Γεωργία** χήρα Χαραλάμπους.

Τους οικείους των εκλιπόντων συλλυπούμεθα θερμά.

## ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ ΞΥΠΟΛΙΑ

Έφυγε πλήρης ημερών η παλιά μας γειτόνισσα Θειά Γιαννούλα. Τη θυμάμαι από τα παιδικά μου χρόνια.

Πάντοτε ευγενική, προικισμένη με καλωσύνη και πηγαίο χιούμορ, ήταν για όλους μας, μικρά τότε παιδιά της γειτονιάς, η συντρέχτρα στις δύσκολες στιγμές.

Μια από τις εκπροσώπους της αγνής και άδολης εκείνης εποχής, που το μίσος δεν είχε ακόμη εισχωρήσει στο βαθμό που είναι σήμερα και η ειλικρίνεια και η αγάπη μεταξύ των συγχωριανών ήταν τα κύρια χαρακτηριστικά τους.  
Δυστυχώς η εποχή εκείνη έ-

φυγε ανεπιστρεπτή μαζί με έναν ακόμη από τους παλιούς μου γειτόνους, τη θειά Γιαννούλα, και σε λίγο θα αποτελεί ανάμνηση μόνον από τη νεφέλη των περασμένων.

Καλό σου ταξίδι Θειά Γιαννούλα.

Δημήτρης Ρουσάκης

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι ιδιοκτήτες του καφενείου «ΠΑΡΘΕΝΩΝ» **Πέτρος Καλεπανάκος** και **Αντώνης Παπαδογιαννόπουλος**, που επί σειρά ετών διατήρησαν ένα από τα παραδοσιακότερα καφενεία στο χωριό, λόγω συνταξιοδότησης παρεχώρησαν το καφενείο στη νέα γενιά.

Ευχαριστούν θερμά τους συμπατριώτες που τα 42 αυτά χρόνια αποτέλεσαν την εκλεκτή πελατεία.

Εμείς ευχόμαστε στη νέα διεύθυνση να διατηρήσει την καλή παράδοση.

Πέτρος Καλεπανάκος  
Αντώνης Παπαδογιαννόπουλος

## ΝΕΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ

Ιδρύθηκε και λειτουργεί στο χωριό μας «ΚΑΦΕΤΕΡΙΑ» από την συμπατριώτισσα Αναστασία Αθανασοπούλου στην Κάτω Πλατεία.

Στη νέα αυτή επιχείρηση ευχόμαστε καλές δουλειές και καλορίζικη.

## ΑΦΙΞΕΙΣ

Ύστερα από αρκετά χρόνια επισκέφθηκε το χωριό ο εκλεκτός συμπατριώτης μας κ. **Νεοκλής Β. Βασιλακόπουλος**. Και για τους παλιούς, όσους θυμούνται φυσικά, είναι γιός του Βασίλη Βασιλακόπουλου, Σιδηροδρομικού, που έζησε για πολλά χρόνια στην Πάτρα και την Αθήνα.

Ο Νεοκλής Βασιλακόπουλος λοιπόν είναι επιχειρηματίας, διατηρεί μεγάλη μονάδα ιχθυοκαλλιέργειας στη Μεθώνη εδώ και αρκετά χρόνια, μαζί με το γιό του Βασίλη.

Κατά τη διήμερη παραμονή του στο χωριό ετέλεσε τρισάγιο στον τάφο του πατέρα του και συνάντησε αρκετούς συγγενείς και φίλους, από τους οποίους αφού ξεναγήθηκε στο χωριό, τελικά κατέληξε σε ταβέρνα με Γιούλμπασι, χέλια και τσιγαρίδες.

Κατανοήθηκε πάρα πολύ από την επίσκεψή του αυτή στο χωριό που μας υποσχέθηκε πως σύντομα θα την ξαναεπιναλάβει.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΓΩΝΙΑ

### ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ

*Θαρρείς πως μεθούν οι ζεστοί μου παλμοί  
όταν στα βάθη της σκέψης σιμώνει,  
σαν πέλαγο βουβό, σα ζωγραφιά του νου, σαν αύρας πνοή,  
κι απλώνει τα χέρια στις καρδιάς το τιμόνι,  
στης γης μου τα μονοπάτια, η νοσταλγία με οδηγεί.*

*Στη γη μου την όμορφη, τα πρώτα μου βήματα  
αρχόντισσα εσύ, της ζωής μου η πρώτη στιγμή,  
εκεί τα πρώτα της καρδιάς μου σκιρτήματα,  
και μέσα στις άγρυπνες νύχτες μου, μέτραγαν τη ζωή,  
του ρολογιού της εκκλησιάς, τα μαγικά χτυπήματα.*

*Στέμμα σου, φυλαχτό πανάκριβο, στον βουνού τη κορφή  
κι εμείς Παναγιά μου μπροστά σου, τα φτωχά μας ταξίματα.  
Η σιωπή συλλογιέται, και η σκέψη γίνεται αστέρευτη πηγή,  
και μέσα στην ψυχή μου θεριεύουν της ζωής μου θυμύματα.  
Άστρο της νιότης, πνοή της σιωπής ονειρική.*

Αναστασία Γκιόκα

## ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΓΚΙΟΚΑ - ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΥ

Η Αναστασία Γκιόκα - Παυλοπούλου, μου είναι γνωστή για το πολύπλευρο καλλιτεχνικό της ταλέντο. Έχει εκδώσει παλαιότερα δυο συλλογές ποιημάτων και έχει ασχοληθεί με τη ζωγραφική, σε σημείο που ένας πίνακάς της είχε εκτεθεί σε λαχειοφόρο αγορά που είχε κάνει ο Σύλλογος στο κέντρο διασκέδασης «ΚΑΛΥΒΑ».

Το τελευταίο όμως ποίημά της «ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ», που δημοσιεύεται σ' αυτό το φύλλο, με συγκίνησε ιδιαίτερα.

Η μεγάλη νοσταλγία της ποιήτριας για την ιδιαίτερη πατρίδα, την κατεβάζει στα βάθη

του νου και με την πένα της σαν σμίλη πάνω στις ωχρές αναμνήσεων, χαράζει εικόνες παλιές, εικόνες ξεθωριασμένες και θολές σαν παλιές χαλκομανίες σε μαθητικό τετράδιο, που τόσο συγκινούν όσους τις έχουν ζήσει.

Έτσι φτάνοντας η ανάμνηση στα βάθη της σκέψης μεθά τους ζεστούς παλμούς της καρδιάς και φεύγει σαν αύρας πνοή για να συναντήσει τα μονοπάτια τα νοητικά της γλυκιάς πατρίδας με οδηγό τη νοσταλγία.

Να θυμηθεί τα πρώτα της βήματα, τα σκιρτήματα της καρδιάς και τα μαγικά χτυπήματα του ρολογιού της εκκλησιάς στις άγρυπνες νύχτες που τόσο μας συντρόφευαν στις χαρές και στις λύπες.

Να θυμηθεί ακόμη τα νεανικά ταξίματα στην Παναγιά και να θεριέψουν οι θύμησης μιας ζωής φωτισμένες από το λαμπρό άστρο της χαμένης νιότης, που τόσο νοσταλγικά θυμάται βυθισμένη στην πνοή της σιωπής. Τα εξιδανικευμένα βιώματα της ζωής τα υφαίνει η Αναστασία Γκιόκα - Παυλοπούλου με τις αναμνήσεις μέσα από τα περασμένα στον αργαλειό του ρυθμού και του μέτρου με σαίτα την περισσή χάρη και την ευγένεια της ψυχής που φέρνει έναν κόμπο στο λαιμό για τα περασμένα και ένα βούρκωμα στα μάτια σ' όσους διαθέτουν τη διαίσθηση να κατανοήσουν την ηλιαχτίδα, που περνάει μέσα από τα μαύρα σύννεφα της σημερινής πραγματικότητας για να ζεστάνει μέσα στο καταχείμωνο τα παγωμένα όνειρα.

Νίκος Παπανδρινόπουλος

## Αγαπτιέ αναγνώστη και φίλε των «Ε.Ν.»

\* **Μη ξεχνάς να στείλεις τη συνδρομή σου**

\* **Μη ξεχνάς ότι εσύ στηρίζεις την έκδοση της εφημερίδας μας**

## Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΤΑΜΙΑ

Πατσολιάς Σταύρος	1.500
Καρτάλος Κ. Διονύσιος	5.000
Φωτόπουλος Γεώργιος	3.000
Μπρότση Μαρία	2.000
Χαριτόπουλος Κων/νος	500
Λαμπρούλιας Αντώνιος	5.000
Βασιλακόπουλος Αθαν.	2.500
Βασιλακόπουλος Ιωάννης	2.500
Μάρρα - Πέρρα Βασιλική	5.000
Ψηλογιαννόπουλος Νάσος	5.000
Ψηλογιαννοπούλου Πολυξένη	5.000
Καρτάλος Κ. Αθανάσιος	2.000
Καστρινού Χαρίκλεια	2.000
Γκιόκας Ιωάννης	5.000
Καλατζόπουλος Γεώργιος	3.000
Όστρια Ελένη	5.000
Καλομοιρόπουλος Γεώργ.	2.000
Ανώνυμος Α.Μ.	5.000
Χαραλαμπίδης Αντών.	2.000
Μανώλης Βασίλειος	3.000
Δαλάκας Αναστάσιος	1.000
Τριαντόπουλος Παναγιώτης	5.000
Κουτσανδρέας Ανδρέας	5.000
Καρτάλος Διονύσιος	5.000
Παπαδογιαννόπουλος Αντ.	5.000
Δημητρόπουλος Κων/νος	1.000
Καλατζόπουλος Ιωάννης	5.000
Αθανασοπούλου Αναστασία	5.000
Χειμαριός Πέτρος	5.000
Αγαπητός Ιωάννης	5.000

## ΠΟΥ ΠΑΕΙ Ο ΓΑΜΟΣ;

(Συνέχεια από τη σελίδα 1)  
γκας, όταν τότε το βγάσαμε απ' το πηγάδι. Φωτίζουμε το δωμάτιο με το ηλεκτρικό, αντί να προετοιμάζουμε τη λάμπα με το λαμπόγυαλο και το πετρέλαιο ή το λυχνάρι. Πατάμε τα κουμπιά και μιλάμε απ' οπουδήποτε και με οποιοδήποτε στους δρόμους, στα βουνά ή στα χωράφια. Καταργήθηκαν οι αγγελιαφόροι, τα περιστέρια, η αλληλογραφία.

Και στη μια και στην άλλη περίπτωση έχουμε το ίδιο αποτέλεσμα, με τη διαφορά ότι εμείς τότε ερχόμαστε σε επαφή απ' ευθείας με τις δυσκολίες και δοκιμάζομαστε από κάθε τυχούσα αποτυχία, έτσι ώστε μελλοντικά σε παρόμοιες περιπτώσεις να σεβόμαστε κάθε τι περιοριστικό που θα είχε σχέση με ό,τι συνέβαινε. Τότε που πηγαίναμε σχολείο δεν καταναλώναμε φαιά ουσία για να συνδικαλιζόμαστε, να διεκδικούμε «δικαιώματα», να εκβιάζουμε με καταλήψεις και να εξυπηρετούμε δικά μας ή αλλότρια συμφέροντα. Τότε μαθαίναμε να σεβόμαστε τους δασκάλους μας και ν' αγαπάμε. Διδασκόμαστε να δινόμαστε τρυφερότητα και κατανόηση, μαθαίναμε να ανεχόμαστε και να ενδιαφερόμαστε για τον σύντροφό μας, να συμβιβάζομαστε και να γοητεύουμε.

Τώρα στα νέα ζευγάρια αυτά τα φαινόμενα θεωρούνται πλέον εκφυλιστικά και ξεπερασμένα, γιατί και τα δυο φύλα έχουν μάθει να περνούν ακόπως, όπως όταν πατάνε τα κουμπιά και να μη δίνουν τίποτα. Γιαυτό βλέπουμε σ' όλες σχεδόν τις χώρες να αυξάνεται ανησυχητικά ο αριθμός των γάμων που διαλύονται. Και δεν είναι μόνο ότι το σχολείο αδυνατεί να διαμορφώσει χαρακτήρες με ηθικές και κοινωνικές αξίες, ώστε ο γάμος να μη διακυβεύεται είναι ένα άλλο είδος ελευθερίας που καλλιεργείται. Της απεριόριστης σχέσης γύρω από τη σεξουαλικότητα, κάτι που ξεκινάει μέσα από τις αιθούσες και απ' τις συζητήσεις στα προαύλια των σχολείων και της ελευθερίας του έρωτα, που δυστυχώς οι νέοι τον έχουν απομυθοποιήσει και εκχυδαϊσει.

Και ενώ ο γάμος είναι το μυστήριο με έντονα χαρακτηριστικά της θρησκευτικότητας, εν τούτοις αυτός ο θεσμός χρησιμοποιείται σαν προγεφύρωμα της νομιμοποίησης της σεξουαλικότητας και όχι σαν δεδομένο, που αποκλείει στη σχέση στοργής και αγάπης μεταξύ ανδρός και γυναικός, αποκορύφωμα της οποίας είναι η αναπαραγωγή. Κάτι πρέπει να γίνει για να μπει ένας φραγμός σ' αυτή την κατακύλα που έχει πέσει ο θεσμός, αλλιώς οι ελπίδες για να επιζήσει είναι ελάχιστες.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται οι συμπατριώτες, όπου κι αν βρίσκονται, όταν αρραβωνιάζονται, παντρεύονται ή βαφτίζουν τα παιδιά τους, μαζί με τις άλλες προσκλήσεις ως στέλνουν και μια στα «Ε.Ν.», Πατησίων 4, Αθήνα, Τ.Κ. 10677 ή να αφήνουν το μήνυμά τους στο τηλ. 01-3840568 (υπάρχει αυτόματος τηλεφωνητής), έτσι ώστε να μπορούμε να ενημερώνουμε πληρέστερα την στήλη «ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ».

## ΣΙΔΗΡΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΚΑΙ ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΦΩΤΙΟΥ ΤΣΟΥΡΑΜΑΝΗΣ**

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΕΩΣ 13 -  
ΝΕΑ ΖΩΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΤΗΛ. ΚΑΤ.: 2811395,

ΟΙΚΙΑΣ: 2814286

## ΤΟΠΙΚΑ ΝΕΑ

Καταργήθηκε αιφνιδιαστικά ο Σιδηροδρομικός Σταθμός Επιταλίου, χωρίς μάλιστα, όπως μάθαμε, να γίνει προηγουμένως κάποια ενημέρωση εκ μέρους του ΟΣΕ, της τοπικής Αρχής.

Η ενέργεια αυτή πιστεύουμε ότι πλήττει καίρια την τοπική κοινωνία, σε μια στιγμή μάλιστα που το Επιτάλιο έχει γίνει έδρα του νέου Δήμου Βώλακος και με την ιδιότητά του αυτή θα εξυπηρετεί τις ανάγκες των κατοίκων της ευρύτερης περιοχής του νέου Δήμου.

Ερχόμαστε λοιπόν να ενώσουμε την έντονη φωνή διαμαρτυρίας μας με αυτή των κατοίκων του χωριού μας, αλλά και της Κοινότητας που ήδη (15/3/1998) απευθύνθηκε προς το Υπουργείο Συγκοινωνιών, τον ΟΣΕ και τους Βουλευτές του Νομού Ηλείας, ζητώντας την άμεση ανάκληση της απόφασης αυτής.

Σύσκεψη πραγματοποιήθηκε την Πέμπτη 5/3/98 στα γραφεία της ΤΕΔΚ του Νομού Ηλείας, στην οποία συμμετείχαν διάφοροι υπηρεσιακοί παράγοντες και ο Πρόεδρος της Κοινότητας Επιταλίου κ. Μπάμπης Αθανασίου, ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αλφειούσας κ. Βρυσιώτης και ο κ. Κων/νος Καρτάλος.

Κατά την σύσκεψη εξετάστηκε ο τρόπος διάθεσης

της προβλεπόμενης επιχορήγησης εξ ενός δισεκατομμυρίου δρχ. του νέου Δήμου Βώλακος και αναπτύχθηκαν προτάσεις για την ανάγκη κατασκευής εσωτερικού υδραγωγείου, βελτίωσης του δρόμου χωριού - παραλίας, διάνοξης του παραλιακού δρόμου Επιταλίου - Ανεμοχωρίου, διαπλάτυνσης δρόμου Αλφειούσας - Επιταλίου, διάνοξης δρόμου Αλφειούσας Ανεμοχωρίου, προστασίας Ρέματος Αλφειούσας, αποχέτευσης και βιολογικού καθαρισμού Δήμου, βελτίωσης Κοινοτικού Γυμναστηρίου δημιουργίας Πολιτιστικού Κέντρου κ.ά.

Ξένη Πλέσσα - Χειμαριού

## ΑΘΛΗΤΙΚΑ

Μέτρια είναι φέτος η απόδοση της ποδοσφαιρικής ομάδας Α.Ο. ΑΛΦΕΙΟΣ του χωριού μας.

Ύστερα από ένα κακό ξεκίνημα με τρεις σχεδόν συνεχόμενες ήττες στο γήπεδό μας με ομάδες ισάξιες και κατώτερες, θα μπορούσα να πω και νεοφώτιστες στην κατηγορία, όπως Ολυμπιακός Μυρτιάς και Οινόμαος Μιράκας. Συνήλθε λοιπόν η ομάδα προς το παρόν και τώρα μπορούμε να ελπίζουμε πως θα παραμείνουμε στη μεγάλη κατηγορία του νομού μας.

Η περσινή χρονιά ήταν η καλλίτερη όλων των εποχών. Τρίτοι στη βαθμολογία μετά από τον Αστέρα Αμαλιάδας και Ηλειακό Λεχαινών, καθώς και φιναλίστ στον τελικό του κυπέλου γιατί χάσαμε από τον Αίαντα Γαστούνης 2-0 που έπαιζε και παίζει μια κατηγορία παραπάνω από εμάς.

Ήρθε λοιπόν το καλοκαίρι η περίοδος των μεταγραφών, έφυγαν δυο καλοί ποδοσφαιριστές για άλλες ομάδες (Μουζής και Κάρδαρης, ο πρώτος βέβαια οδεύει προς τον ΠΑΟΚ Θεσσαλονίκης, τόσο καλός ήταν, καθώς και άλλοι δυο φαντάροι: Σίμος και Παναγιωτακόπουλος).

Ήρθαν όμως αρκετοί νέοι στην ομάδα. επιπλέον δε άλλαξε και ο προπονητής. Εδώ βέβαια θα ήθελα να σταθώ λίγο περισσότερο. **Προπονητής και ποδοσφαιριστής** συγχρόνως. Ένα πείραμα που όπου κι αν δοκιμάστηκε απέτυχε.

Αυτό το λέω δίχως να έχω τίποτα με πρόσωπα. Το λέω με όλο το θάρρος που μου δίνει η αγάπη για το χωριό μου και την ομάδα μου τον ΑΛΦΕΙΟ.

Αν το πείραμα αυτό για φέτος διορθώνεται, καλώς. Αν δεν διορθώνεται ας προσέξουμε τουλάχιστον να μείνουμε στην κατηγορία και του χρόνου βλέπουμε. Γιατί αν πέσουμε ξέρουμε πως είναι δύσκολο για πρωταθλητισμό να κάνουμε ξανά απ' την αρχή.

Καλές επιτυχίες ΑΛΦΕΙΕ!

## ΣΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΔΗΜΟΥ

Επί τέλους μετά από ογδόντα τόσα χρόνια η Περιοχή μας ξαναπαίρνει τη θέση που της άξιζε και ξαναγίνεται Δήμος, όπως ήταν κάποτε, ο Δήμος Βώλακος με έδρα το Επιτάλιο. Από εδώ και πέρα εύκολα αντιλαμβάνεται κανείς το μέγεθος των υποχρεώσεων και των ευθυνών μας, να διαφυλάξουμε τις σωστές βάσεις για μια σταθερή πορεία του στο μέλλον.

Γι' αυτό τώρα που ξεκινάμε, πρέπει να σκεφθούμε ορισμένα πράγματα, και αφού αναλύσουμε όλα τα δεδομένα, να φροντίσουμε να συνθέσουμε όλες τις συνιστώσες και παραμέτρους, για ένα καλό ξεκίνημα για μια αποτελεσματική και ασφαλή διαδρομή του νέου Δήμου προς την σύγχρονη πραγματικότητα.

Τώρα, που κόπασε πλέον ο θόρυβος των συναισθηματικών φορτίσεων και των συγκινησιακών καταστάσεων, που πέρασε το άγχος της προσδοκίας και της προσμονής για το αν θα γίνει η περιοχή μας Δήμος και τί είδους Δήμος τώρα που ξεκαθάρισαν τα πράγματα, οφείλουμε όλοι μας και πρώτοι αυτοί που φιλοδοξούν να ασχοληθούν με τα Κοινά, να προσεγγίσουμε με υπευθυνότητα και σοβαρότητα τη νέα πραγματικότητα, να αποτιμήσουμε την όλη κατάσταση, και αφού λάβουμε υπόψη όλα τα δεδομένα, να προσπαθήσουμε με νηφάλια σκέψη και αντικειμενική κρίση και λογική να θέσουμε το θέμα στις πραγματικές του διαστάσεις, για να προλάβουμε τις εξελίξεις και να δρομολογήσουμε το Δήμο σε σωστή κατεύθυνση και τροχιά, που θα εγγυάται την ομαλή και απρόσκοπτη πορεία του προς το μέλλον, την πρόοδο και την ανάπτυξη, τώρα που είναι η αρχή.

Μια πρώτη εκτίμηση είναι ότι ο Δήμος είναι μικρός.

Η Πολιτεία μας απέδωσε εκείνο που δικαιούμαστε, όχι όμως και εκείνο που μας άξιζε. Ναι μεν επανασύστησε τον Δήμο Βώλακος, με έδρα το Επιτάλιο, που ήταν και το ελάχιστο των επιδιώξεών μας, αγνόησε όμως τη σωστή και ολοκληρωμένη πρότασή μας για δημιουργία Δήμου Παραλιμνίων Κοινοτήτων, που συνδύαζε άριστα στο πνεύμα του «Ι. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ» με τις συνθήκες της περιοχής.

Παρά ταύτα ελπίδες και προοπτικές υπάρχουν πολλές και για τους που φιλοδοξούν να τον υπηρετήσουν εναπόκειται η ευθύνη της σωστής αξιολόγησης των πλεονεκτημάτων του νέου Δήμου.

Γιατί ο Δήμος μπορεί να είναι μικρός, έχει όμως το μεγάλο πλεονέκτημα να απαρτίξεται από δυναμικές και ισχυρές Κοινότητες, που κατοικούνται από δραστήριους και προοδευτικούς ανθρώπους και αυτό μας εμπνέει αισιοδοξία.

Ένα άλλο μεγάλο πλεονέκτημα του νέου Δήμου είναι η αξιόστη Γεωγραφική και Χωροταξική του θέση, που του δίνει τεράστια περιθώρια για εκσυγχρονισμό και ανάπτυξη. Επομένως τα δεδομένα για μια καλή πορεία υπάρχουν, φθάνει να αξιοποιηθούν σωστά.

Και τούτο θα γίνει, αν όλοι συνειδητοποιήσουμε ότι τώρα πλέον δεν υπάρχουν χωριστά συμφέροντα Επιταλίου, Αλφειούσας, Ανεμοχωρίου ή Αγριδιού, αλλά κοινά συμφέροντα

του Δήμου Βώλακος και στην κατεύθυνση αυτή πρέπει να κινηθούμε, με πρώτους εμάς τους κατοίκους της Έδρας.

Πρέπει να παραμερίσουμε τις όποιες πολιτικές, κομματικές ή άλλες σκοπιμότητες και μακριά από οποιαδήποτε αλλαζονική διάθεση και τοπικισμό να επιδιώξουμε τη συνεργασία και τη συναίνεση όλων των κατοίκων του Δήμου, για να πάει ο Δήμος μπροστά.

Επιτάλιο 17 Μαρτίου 1998

Κωνσταντίνος Καρτάλος

## Του θρύλου τ' αρχοντικό

Τακτοποιώντας τ' ατομικά μου πράγματα βρήκα στο συρτάρι όπου είχα φυλαγμένο ένα κομμάτι γκριζό ξύλο. Ήταν από την ξώπορτα που φυλούσα εδώ και πολλά χρόνια του αρχοντικού του Τριτσιμπίδα στην Μπαρμπάσαινα. Ξεβαμμένο απ' τη βροχή, σκουροφαγωμένο από τον άνεμο, αλλά και γερασμένο από το πέρασμα του χρόνου. Δεν μπόρεσα τίποτε άλλο να κρατήσω, να φυλάξω από το αρχοντικό του, που τόσο μα τόσο πολύ το τραγούδησε η Ελληνική Δημοτική μας Μούσα και το χάρηκε αλλά και το χαιρέτα και τώρα ακόμα και πάντα θα μένει ο θρύλος του.

Θυμάμαι αυτό που πρωτόδα πριν πολλά χρόνια, ίσως και σαράντα περίπου, υψωνότανε ακόμα επιβλητικό διάωροφο, δίπλα στα χαμηλά φτωχόσπιτα με μια αρχοντιά, που καμάρωνε που σε παραξένευε. Ήταν παλιό, μα όμως ζούσε. Ήταν βουβό και έρημο και φαινότανε να είναι νικημένο από τη μοναξιά, μα θριαμβευτικά γερό στα εκατό τόσα... χρόνια του.

Ήμουν νέος τότε αστυφύλακας και στο ίδιο βαγόνι του τρένου κείνο το πρωινό ταξίδευα (γνωρίστηκα) με ένα μεσήλικα συμπαθητικό άτομο φορώντας και την χωριάτικη τραγιάσκα του, όπου φαινότανε ότι οι αγροτικές εργασίες του είχαν χαρακώσει το κουρασμένο του πρόσωπο. Μου είπε ότι ήταν ο τελευταίος εγγονός του Νικολού του Τριτσιμπίδα. Εκείνος πήγαινε ίσως για ν' αποχαιρέτησε τη γη που γεννήθηκε, εγώ για το χωριό μας και όπως του είπα ήθελα με μεγάλη επιθυμία να γνωρίσω και εγώ το σπίτι που γίνηκε τραγούδι το κάλος του και η ομορφιά του.

«Έβγα ψηλά στα διάσελα κι αγνάπια στη Μπαρμπάσαινα. Για να δεις τον Τριτσιμπίδα πούχει αμπέλια και σταφίδα. Πούχει τα σπίτια τα ψηλά Τα μπαλκονάκια τα πλεχτά...»

Στο κοίταγμα του η συγκίνηση μου θάμπωνε τις λεπτομέρειες όπου γιόμιζε το χώρο.

Περνούσες το μεγάλο άνοιγμα του τοίχου - η αυλόπορτα που δεν υπήρχε πια - και το παλιό αρχοντόσπιτο δέσποζε μπροστά σου, στα βάθη μιας λιθόστρωτης χορταριασμένης

αυλής, όπου ήτανε και έμοιαζε σαν ένα πολύχρωμο χαλί πάνω του, από χαμομήλια, ανθισμένες μωβ μολόχες και ακόμα με πολύχρωμα κρινάκια όπου η άνοιξη είχε φροντίσει να κεντήσει πάνω του.

Ήταν όμως κατάκλειστο κι ερειπωμένο. Όπως μου είπε ο εγγονός του, από χρόνια ανήκε πλέον σ' άλλους.

Έβλεπα ότι δυο - τρία ξύλα πάσχιζαν να κρατηθούν πάνω από την καμάρα της μεγάλης ξώπορτας. Ότι είχε απομείνει από τα «μπαλκονάκια» τα πλεχτά.

Κόλλησα τα μάτια μου στη χαραμάδα της ξώπορτας. Φαινότανε μια ξύλινη σκάλα, γυριστή, που ανέβαινε στο πάνω πάτωμα. Ο εγγονός του κοίταξε ψηλά και αυτός πολύ συγκινημένος. Εκεί γεννήθηκαν, μούπε και μου 'δειξε το δεύτερο πάνω παραθύρι. Με του νου μου πάλευα να μικρίνω το χρόνο, να ξαναδώ το ξέγνοιαστο παιδί που 'παιζε στη λουλουδιασμένη αυλή, ανεβοκατέβαινε στη γυριστή σκάλα. Μόνο τώρα δυο βοκαμβίλιες ανθισμένες ζερβάδεξα συντρόφευαν τη σιωπή του. Το κοίταξα με περισσή αγάπη και πολύ συμπόνοια. Λες και ήθελα να του δώσω λίγη ζωή, να μη βλέπω την ερημιά του, να μην ακούω τον πόνο του... Αλλά στο μυαλό μου και στο νο μου δεν έπαυε να έρχεται το τραγούδι του:

«Ο Τριτσιμπίδας κάνει γάμο στης Μπαρμπάσαινας τον κάμπο και ποιόν θα πάρεις Μαριορή του Τριτσιμπίδα το παιδί.»

Δεν άντεξα άλλο και και έφυγα, απομακρύνθηκα με λυπημένο πρόσωπο και πονεμένη καρδιά, πριν χαλάσει η θύμιση, πριν χαθεί το όραμα το παλιό. Κείνη την ανοιξιάτικη μέρα. Ένα αγεράκι φύσηξε. Ήταν η πνοή του, το παράπονό του, το μοιρολόι και το τραγούδι του. Ήταν ο καμμός του που φτάνει ακόμη και στα διάσελα του χιλιοτραγουδισμένου Μοριά, πούχαν χαρεί την ομορφιά του, πούχαν τραγουδήσει τη νιότη του. Και τώρα που γράφω τούτες τις τελευταίες αράδες την ίδια συγκίνηση νιώθω όπως τότε!!! Λες και ακούω Μπουρνέλη και Καφοκοίλη!!!

Χαρ. Καλατζόπουλος

## ΕΡΓΑ ΟΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΤΑΛΙΟ

Νέος παράκτιος σταθμός βραχέων κυμάτων ΟΛΥΜΠΙΑ ΡΑΔΙΟ. Κέντρο εκπομπής - έδρα: Επιτάλιο.

Μελέτη: Τηλεπικοινωνιακές εγκαταστάσεις - Διεύθυνση Δικτύων - Δομικές εργασίες - Οδοποιία - Διεύθυνση δομικών και Η/Μ έργων.

Επίβλεψη: Διεύθυνση Δικτύων - Τεχνικό τμήμα μελετών και κατασκευών.

Συνολικός προϋπολογισμός έργου - κέντρο ελέγχου εκπομπής λήψεων 4.000.000.000.

Ανάδοχος: ΓΕΝΕΡ, Αρχελάου 28 - Αθήνα.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Οφείλουμε να κάνουμε γνωστό στους συμπατριώτες μας που έχουν σπίτι στο χωριό και έχουν πάθει ζημιά απ' τους σεισμούς (έστω και χαμοκέλες), ότι μπορούν να κάνουν αίτηση χορήγησης άτοκου δανείου για 15 χρόνια με δωρεάν αρωγή το 30% του δανείου.

Όσοι ενδιαφερόμενοι προσέλθετε σε Μηχανικούς ή στο αρμόδιο γραφείο ΤΑΣ Πύργου, σε μια προσπάθεια να αντικατασταθούν τα Σαράια και να αλλάξει όψη το χωριό μας.